DO IT!
DON'T LET A CHANCE LIKE THIS SLIP AWAY.
Exp.17「LIVE」

IT'LL BE A GOOD EXPERIENCE.

SFX: BA-BUMP BA-BUMP

WE ARE FROM THE MITSUBISHI ACADEMY LIGHT MUSIC CLUB-

AH AH, UMMMM.

G-... GOOD EVENING.

SFX: FEEDBACK

YOU CAN DO IT, ISUZU-SAN!

OH, WHOA. S-SORRY 'BOUT THAT.

(Oh man...)

TO PERFORM A QUICK LITTLE OPENING ACT.

TONIGHT'S EVENT PLANNER, HINO-SENSEI, HAS GRACIOUSLY ALLOWED US

I HEARD "THE BARIKATA-HARIGANES" COULDN'T MAKE IT TONIGHT THESE MUST BE THE SUBS.

HIGH SCHOOL KIDS?

THEY'RE GONNA GIVE IT A SHOT?

THESE ARE HINO-KUN'S STUDENTS?

HUH. WEIRD

T/N BARIKATA AND HARIGANE ARE TYPES OF JAPANESE RAMEN NOODLES

WE ALL UNIFIED OUR SPIRITS OF "SOUND" AND "FUN" TO MAKE IT.

THE SONG YOU'RE ABOUT TO HEAR

IS OUT FIRST ORIGINAL SONG, WHICH WE PLAN ON SENDING INTO THE TOP JAPANESE BAND CONTEST, BRIDGE TO LEGEND.

AND THEN WE'RE GONNA AIM FOR TOTAL VICTORY! THE GREATEST BAND EVER!

WE'RE GONNA MAKE IT TO THE TOURNAMENT WITH THIS "LEGENDARY SONG"!

SFX: CLAP CLAP CLAP

SFX: SCATTERED APPLAUSE

ANYWHO, NICE TO MEET YOU ALL~!

O-OR SOME-THING LIKE THAT.

TAHAHA

SFX: BU-BUMP BU-BUMP

SFX: WHOOSH WHOOSH

I MEAN, THIS IS THE FIRST TIME I'M PLAYIN' IN A LIVE HOUSE TOO.

DON'T BE SO WORRIED, IZUSU.

PFFHAAAAAA! MY HEART WAS POUNDING SO HARD UP THERE. I WAS SO NERVOUS~

YOU SHOULD FEEL EXCITED, NOT TENSE-

YOU MADE A GREAT MC, ISUZU-SAN!

SFX: SLIP

SFX: KER-SPLAT

SFX: FUMBLE

SFX: CLATTER

OH, YEAH. YOU'RE TOTALLY DOING SO MUCH BETTER.

ACK!

WAIT- NO NO-

SFX: DINK

SFX: UNEASY FEELING

SFX: NERVOUS

OM VAJRA SOWASOWA.

O GUARDIAN SPIRITS, PLEASE PROTECT US FROM WHATEVER COMES.

IT'S COMPLETELY NATURAL. I MEAN, WE'RE PERFORMING WITHOUT ANY REHEARSAL AT ALL.

SFX: CHING

T/N A MANTRA FROM VAJRAYANA BUDDHISM, TWEAKED BY SHINOBU TO HELP WITH NERVOUSNESS.

WE'VE HAD NOTHING BUT THIS SONG IN OUR THOUGHTS THIS WHOLE TIME. THAT'S ALL THE PRACTICE WE NEED.

IT'LL BE ALL RIGHT, EVERYONE.

IF WE LET IT FILL OUR HEARTS WITH ALL OUR MIGHT

THEN WE'LL REACH THE HEARTS OF OUR AUDIENCE, TOO!

RIGHT!

.....

THIS IS OUR FIRST STEP TO BECOMING LEGENDS...

YEAH!

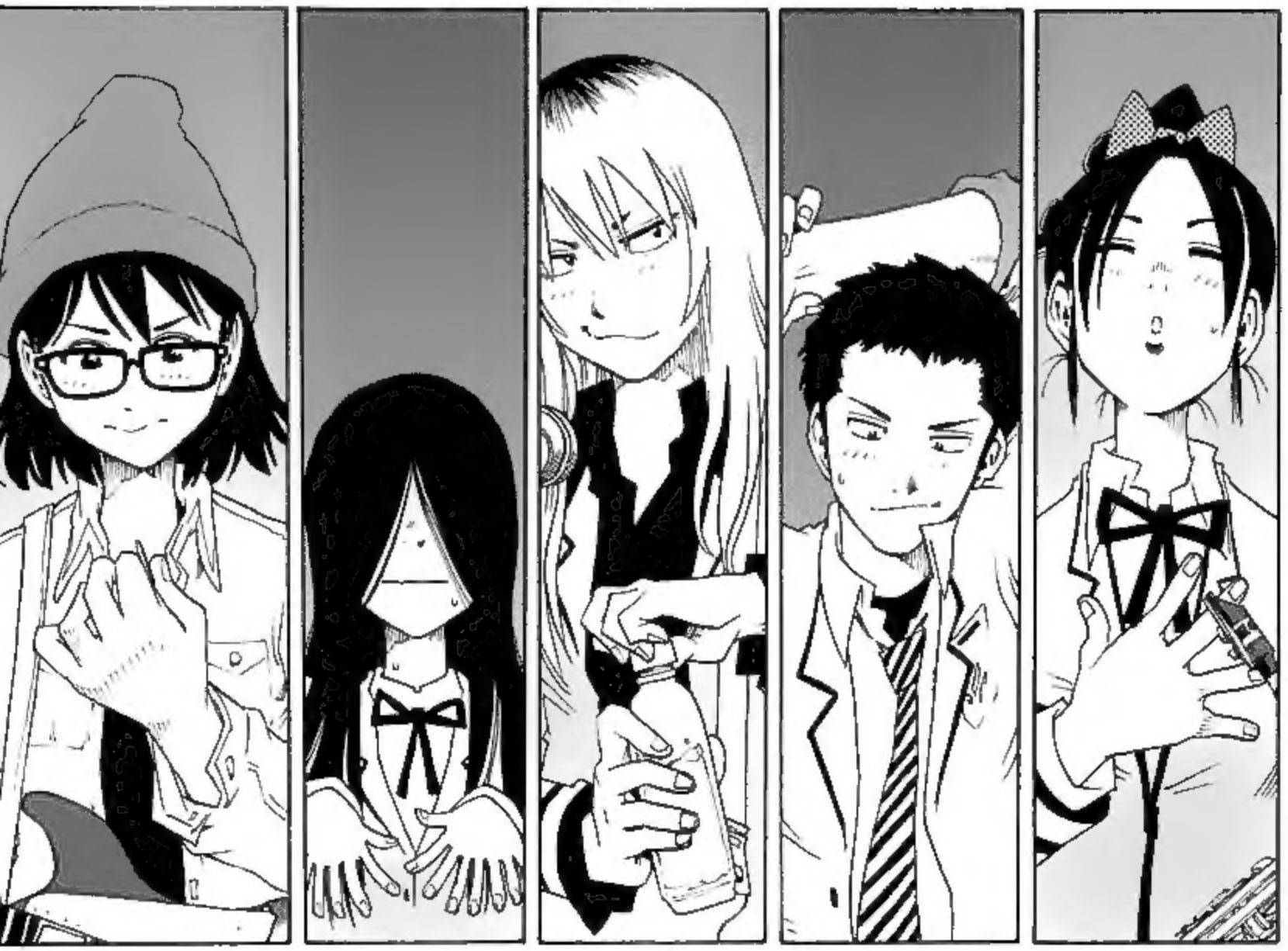
SO LET'S GIVE IT OUR ALL AND HAVE FUN!

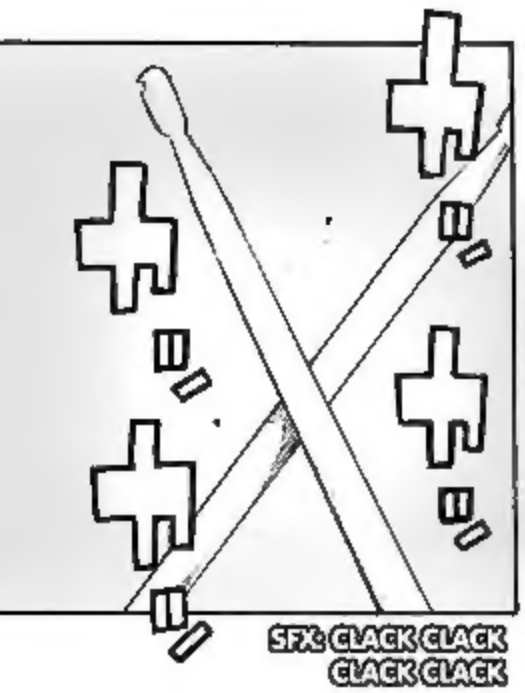
SFX:HOO

SFX: BZZT

SFX: FEEDBACK

SHIORI EXPERIENCE 4





ドドド

RHYTHM

WE'VE ALL CREATED THIS.

ドドド

VERSE

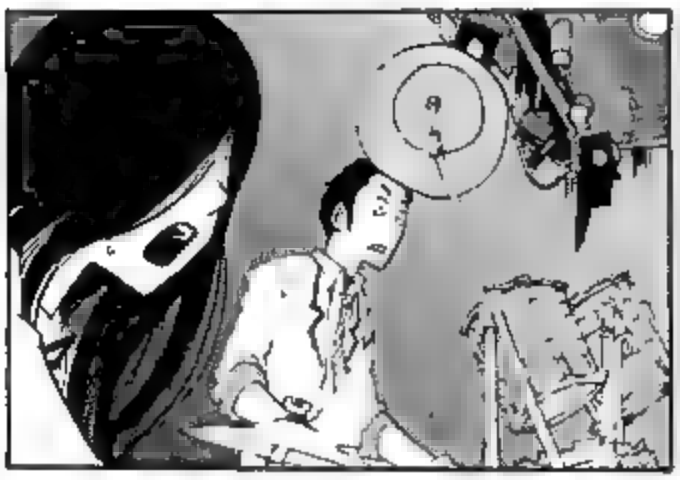
AND NOW

FOR ALL THE WORLD TO HEAR!

WE'RE PUTT-ING IT ON DIS-PLAY

THE HOOK!
A-MELODY
TRANS-ITIONS TO B-MELODY
AND NOW
FOR

HUH?!



THE CROWD AIN'T GETTING HYPED...?

WHAT THE...

WITH MY SAX SOLO PART ...

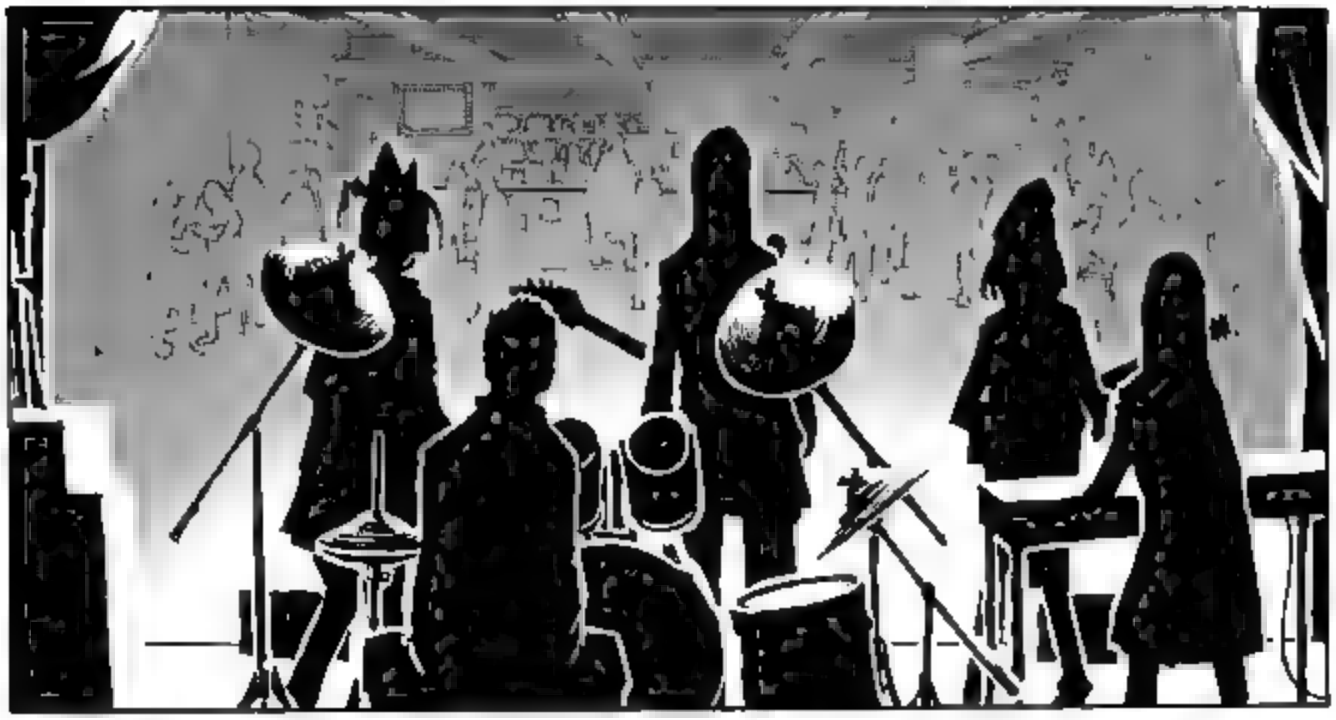
IT'S NOT OVER YET...

I'LL GET THEM ALL CRAZY.

WHY...!?

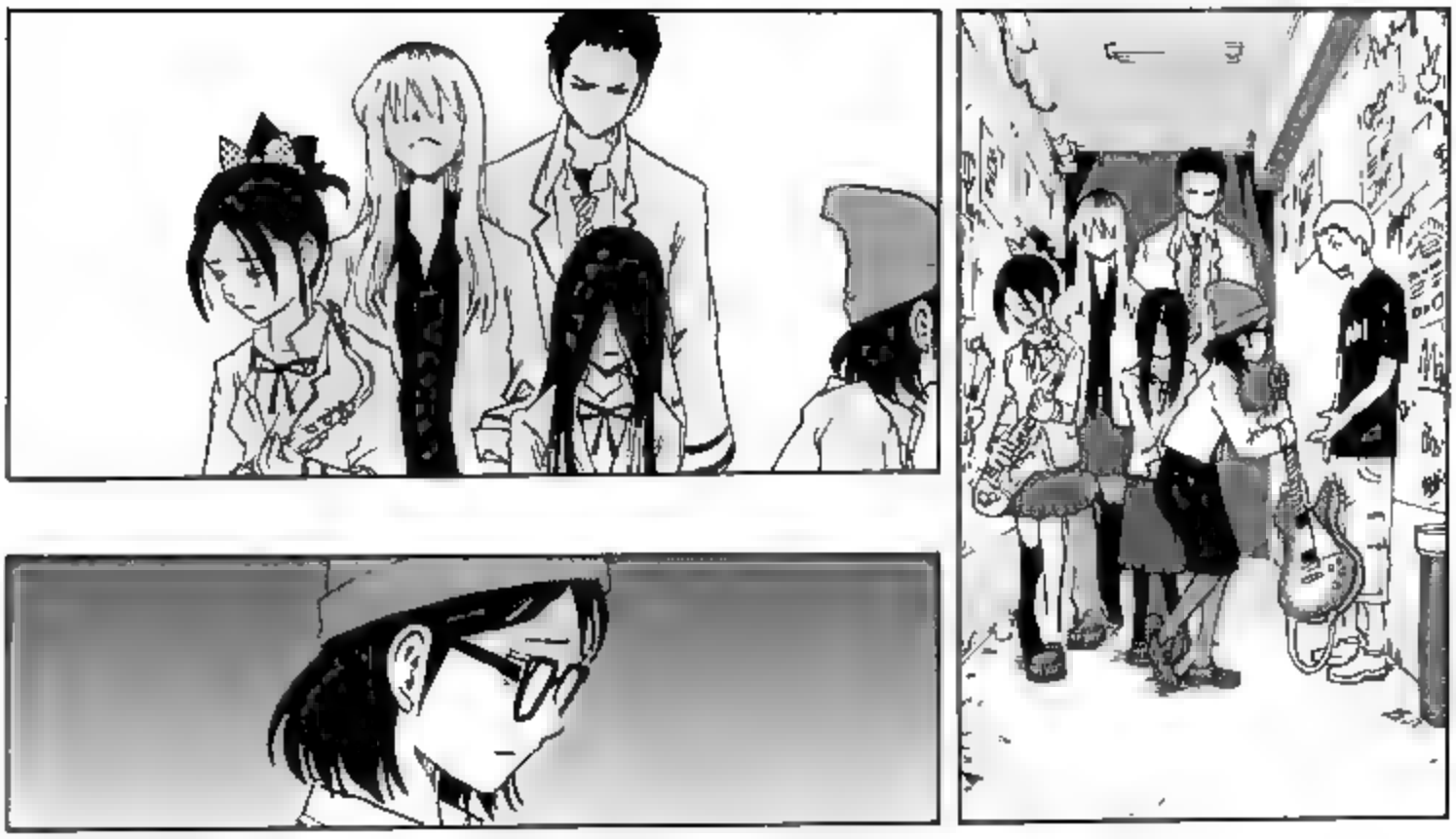
.....

GET-
TING
THROUGH
TO ANY-
BODY...
WE'RE
NOT
ジャアアン
ドパドパ



SFX: CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP

CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP



WERE US...
THE ONLY ONES WHO GOT RILED UP...

NO, WE...
WE COULDN'T...
YOU GUYS WERE AWESOME OUT THERE!
THANKS SO MUCH FOR PLAYING ON SUCH SHORT NOTICE, AND WITHOUT REHEARSAL TOO.
WELL DONE!
SHIORI-SENSEI! EVERYBODY!
ガラ
MINO-SENSEI.

SFX: GET UP

HEY, C'MON. EVEN TOP BATTERS GET NERVOUS.

AND THE CROWD TONIGHT WAS KINDA ROUGH.

DON'T BEAT YOURSELVES UP ABOUT IT.

...ALL RIGHT.

AH, YEAH. GOOD LUCK OUT THERE!

THANKS FOR OPENIN'.

WELL, NEXT UP IS US.

SFX: STEP

SFX: STEP STEP

THESE DAYS YOUNG GUYS SEEM TO LIKE DISTINGUISHING THEMSELVES WHEN THEY MAKE A BAND

MATCHING SUITS...

THEY'RE ACQUAINTANCES OF A FRIEND THAT ASKED TO COME OUT TONIGHT.

THOSE GUYS SEEM TO RADIATE COOLNESS.

I THINK THOSE GUYS WERE IN THE LAST BTL.

WHY DON'T YOU ASK THEM ABOUT IT AFTER THE SHOW?

ARE YOU GUYS GONNA SHOOT FOR BTL?

OH, RIGHT,

YEAH

SFX: CHATTER

SHIORI EXPERIENCE 4

CAN'T HEAR 'EM!

LET'S MOVE FURTHER UP! C'MON!

YEAH

DO IT

READY?

WHO?

WHOA! B BUS!

I TRIED TO SEE THEM LIVE ONE TIME.

EH? YOU DON'T KNOW?

...YO.

WE'RE BLACK BUS.

YEAH.

BUT ONLY THEIR NAME.

YOU KNOW 'EM?

THIS SONG'S CALLED "NEXT STOP".

I'M NOT MUCH OF AN MC, SO LISTEN UP.

SFX: TSS TSS TSS TSS

ステロ
ヒロイ

WHOOA!!

THAT DRUMMER IS INSANE...

Y-YEAH, I THOUGHT IT WAS AN EARTHQUAKE!

TH-THIS SONG IS SO FORCEFUL!!

HE'S SO GOD DAMN FAST BUT IT'S SO CONSISTENT.

TH-THAT DRUMMER IS AWE-SOME.

THAT DEMONIC HIGH-SPEED DOUBLE BASS...!!

ドドド

SFX: SHUDDER

SERIOUSLY? PLAYING BASS WHILE SINGIN' LIKE THAT.

DOWN-RIGHT NASTY...

THAT KID IS SO GOOD.

MUST HAVE PRACTICED A SHITLOAD.

WHAT GHASTLY PLAYING...

WAY BEYOND ME...

SHIORI EXPERIENCE 4

EACH ONE OF THE FOUR ARE DRAWING OUT THEIR STRONGEST POINTS

TO CREATE A PERFECTLY HARMONIOUS SOUND!

A 4-MAN COMPILATION WITH ABSOLUTELY NOTHING WASTED!

YOU CAN SAY THAT AGAIN.

I MEAN, LIKE WITH THAT LAST BAND'S SAX

I KEPT ON THINKIN' "IS THIS REALLY NEEDED?"

THIS IS SO CRAZY! I BECAME A FAN IN AN INSTANT!

YEAAAH!

AW MAN, EVEN B BUS'S LYRICS ARE GREAT!

I MEAN, THAT BLONDIE HAD A GOOD VOICE N' EVERYTHING.

BUT THOSE LYRICS WERE HIDEOUS.

SO LAME.

AND ABOVE ALL THE SONG HAS BEEN PERFECTED AND POLISHED TO SUCH A HIGH DEGREE!

THEY'RE FLAWLESSLY HARNESSING SUCH FORCE AND INTENSITY

JUST A WHILE AGO THE CROWD WAS STIFF AGAINST THE WALL, AND NOW THEY'RE TOTALLY INTO THEM...

MAN, GETTING INTO A SERIOUS BRAWL OVER A SINGLE ARRANGEMENT.

SONG CREATION ISN'T SUPERFICIAL WORK IN THE LEAST FOR BANDS.

I HEARD THEY GOT INTO A BIG FIGHT DURING REHEARSAL BECAUSE THEY COULDN'T AGREE ON THE LIVE ARRANGEMENT OF THEIR NEW SONG.

THESE GUYS,

ドヤ

MAYBE WE WERE NOTHING BUT

OVERWHELMED FROM OUR INEXPERIENCE AS A BAND.

THAT TENSION WE FELT...

IT WASN'T BECAUSE WE WERE PLAYING AN OPENING ACT...

HM?

OH,

ARE THEY THE CHAMPIONS OR SOMETHIN' ..?

HINO-SENSEI,

HOW FAR DID THESE GUYS ADVANCE IN THE LAST CONTEST?

THEY LOST IN THE FIRST ROUND OF PRELIMI-NARIES.

...HUH?

NO WAY...

IN THE FIRST ROUND ...?

THEY WERE DEFEATED

GUYS AT THIS LEVEL WERE...

YOU GOTTA BE KIDDING.

SNRK

BWAHAHAHAHAHAHAH AHAHAHAHAHAHAH

J-

JIMI!?

I CAN'T HOLD IT IN ANYMORE!

BUT TO THINK IT TURNED OUT LIKE THIS. HEE HEE HEEEEE

ヒィ

ヒィ

OH MAN~. I THOUGHT IT WOULD BE BETTER IF YOU EXPERIENCED IT FIRSTHAND RATHER THAN HAVING IT EXPLAINED I WAS HOPING FOR SOMETHING LIKE THIS.

..... ?

AND HEY,

IT WAS A GREAT EXPERIENCE, RIGHT?

AND YOU INSTANTLY MARK IT AS A "LEGENDARY SONG" WHEN NO ONE PUT ANY HARDSHIP INTO IT.

A SONG MADE BY A BAND OF BUDDIES WHO LOOSELY CAME TOGETHER AND FED OFF EACH OTHER'S EMOTIONS, USELESSLY HOPING THE OTHERS WOULD ADD VIGOR TO IT.

YOU LOST SIGHT OF YOUR PLACE.

YOU SAID IT WAS A GOOD SONG!

BUT

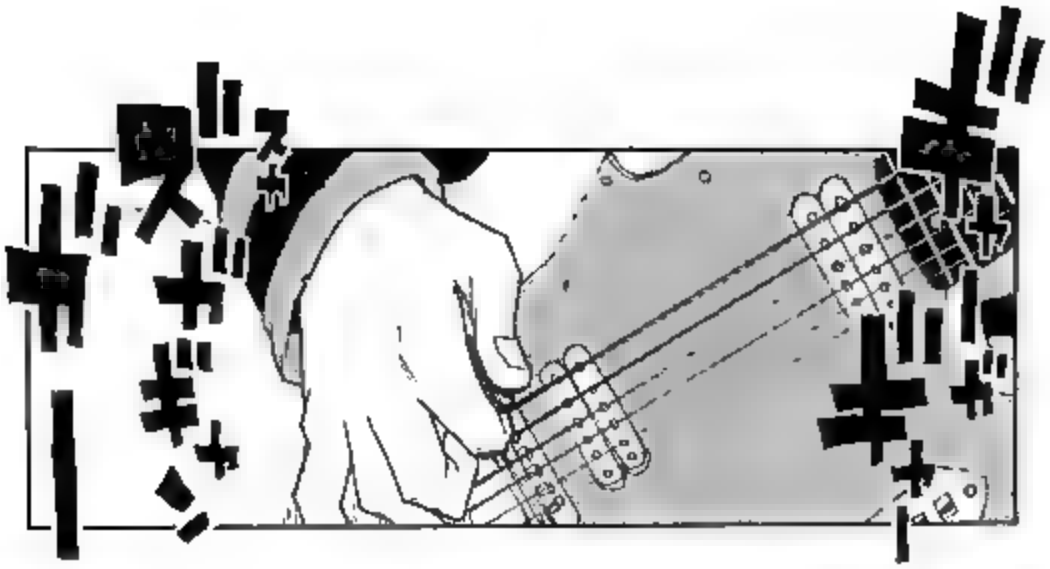
YOU PRASIED IT TOO, DIDN'T YOU?!

WHAT EXACTLY DO YOU SEE ME AS?

WHICH MEANS IT WASN'T GOOD, EITHER

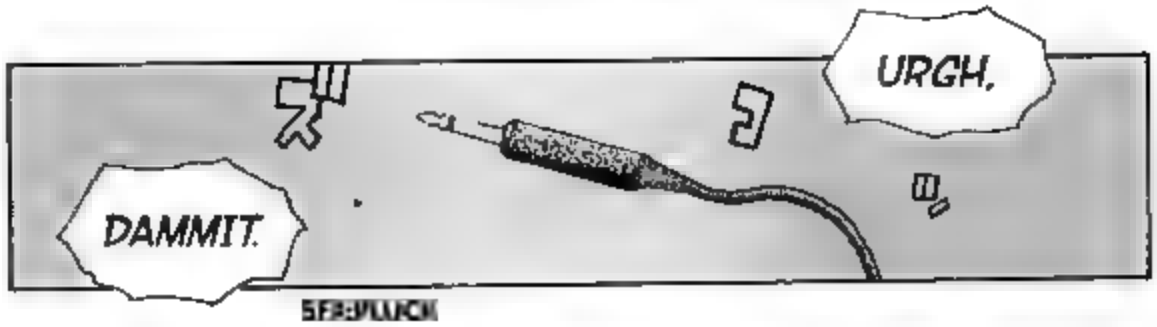
NO, I SAID I THOUGHT IT "WASN'T BAD".

DON'T FUCK AROUND WITH A LEGEND
YOU STUPID GOD DAMN CHILD.


ジャガジャガ
ジャガジャガ

I COULD HEAR HINO-SENSEI PLAYING NIRVANA.
BUT IT SEEMED SO FAR AWAY.

WHAT EXACTLY
DO YOU SEE ME AS?


URGH.
DAMMIT.

SFX:PLUCK

I CAN'T REACH UNIVERSAL TRUTH WITH SKILL ALONE!
SKILL SERVES AS NOTHING MORE THAN A LIMIT. THE SPIRIT CAN'T THRIVE WHEN YOU HAVE NOTHING LEFT TO FURTHER HONE YOUR SENSES.

GET IT TOGETHER!
EVEN A TINY ECHO OF CARELESSNESS CAN MEAN WORLDS OF DIFFERENCE TO THE SOUND WE MAKE!

THREE OR FOUR OF YOUR STRINGS ARE OUT OF TUNE

IT'LL BE A GOOD EXPERIENCE.

THAT MEANS IT WASN'T GOOD, EITHER.

YOU STUPID GOD DAMN CHILD.

MISERY AND SHAME TOOK OVER

AND ALL I COULD HEAR WAS JIMI'S WORDS ON REPEAT...

パチパチ パチパチ パチ

OH....

HINO-SENSEI'S BAND MUST HAVE FINISHED.

パチ パチ パチ

THANK YOU VERY MUCH!

WE'RE "SMELLS LIKE SATIN SPIRIT"!

SFX: SNAP

ワアアアアア

SFX: CHEERING

YOU WERE AMAZING, HINO-SENSEI ♡

OH WOW, THANK YOU SO MUCH!

JUST TAKE 'EM, HINO! YOU LUCKY BASTARD~~~

SFX: WHISTLE

OH HOH!? LOOKS LIKE A BEAUTIFUL WOMAN BROUGHT HINO THE GUITARIST A BOUQUET OF FLOWERS!

SFX: WHOA

THE CD I BORROWED AND MY LETTER...

あた

I SHOULD GIVE THEM TO HIM...

SFX: HASTILY

SO SUBARU-SENSEI CAME TOO...

SUBARU-SENSEI...

SFX: UPROAR

Please support the manga!
http://tiny.cc/Shiori
(Capital S)

CAT
Translation: Manslapper
Cleaning: Bracketier
Typesetting: Bracketier
Special Thanks: Deadscanlations
Threeheadguy